



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet SYSTÈME DE CHROMATOGRAPHIE EN PHASE	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-170733/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-170733	Date 2016-11-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-873-71912	
File No. - N° de dossier pv873.39903-170733	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-04	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shannahan, Cassandra	Buyer Id - Id de l'acheteur pv873
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1068 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification de l'invitation est portée à répondre à des questions qui ont été soulevées au cours de la période de l'invitation.

Question 1 :

Est-ce possible d'avoir l'adresse complète de livraison?

Réponse 1:

Agence canadienne d'inspection des aliments
Laboratoire d'Ottawa (Carling)
960 avenue Carling
Ottawa, ON K2A 0C6

Question 2 :

Ceci est un besoin source unique pour Waters, pourquoi est-ce qu'il doit utiliser le logiciel Empower?

Réponse 2 :

Interopérabilité des instruments: Les nouveaux composants du système doivent être interchangeables avec les systèmes actuels du laboratoire afin de réduire les coûts et les temps d'arrêt en laboratoire.

Si les systèmes sont interopérables, les composants du nouveau système peuvent être échangés avec des composants existants s'ils sont hors service avec un temps et un coût minimal pour la configuration du système et pour la vérification.

Interopérabilité des méthodes: Les méthodes peuvent être copiées des systèmes existants vers le nouveau système avec un temps et un coût minimal. Les méthodes existantes n'auraient pas besoin de modifications et de vérifications approfondies. Les méthodes de traitement et de rapport doivent également être transférables des systèmes existants vers le nouveau système.

Empower est un logiciel multi-vendeur.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.